

тею! трѣба да ви забѣлѣжжъ че ако ви хортувате за всичкиѣ жены и за всички-тѣ мъжіе нѣimate правджъ. — Азъ познавамъ нѣкои Госпожи, които сж тврждѣ обични и които не го вѣрватъ; много учени мъжіе има които совсѣмъ нѣimate суетжъ. — То може да бжде, защото никое правило безъ исключеніе. — Впрочемъ азъ ищяхъ да познажъ тѣя Госпожи за които вы ми хортувате.

Сака се — se croit	Ако хортувате — si vous parlez
Любезна — aimable	Нѣimate правджъ — vous avez tort
Собствена любовь — amour-propre	Азъ познавамъ — je connais
Тѣй и -- de même que	Обиченъ — aimable
Мъжъ — homme (м)	Не го вѣрватъ — ne croient l'— être
Ученъ — savant	Совсѣмъ нѣimate — n'ont point,
Заминуватъ — surpassent	Може да бжде — peut être
Даже — même	Правило — règle (ж)
Суета — vanité (ж)	Безъ исключеніе — sans exception
Любезній мой — mon cher	Впрочемъ — d'ailleurs
Трѣба да ви забѣлѣжжъ — il faut vous noter	Азъ ищяхъ, — je voudrais,
	Да познажъ, — connaître.

## 25.

Онзи-день азъ получихъ нѣкои письма отъ мой старъ братанецъ. Онъ ми пише между други-тѣ: „ Всичкій свѣтъ хортува че сжмъ боленъ“ но слава Богу! не сжмъ. Има даже и много, които ме сякатъ вechъ за умрѣлъ; ако бѣше това, никой не можаше по добръ да го знае отъ васъ. Нѣкой ми каза че мои братанци желаяли смъртъ-тѣ ми за да могѣтъ да раздѣлятъ мое-то богатство. Какъ да ѣ ви казвамъ че не сжмъ нито боленъ, нито умрѣлъ и че по-диръ малко дны щж се ужень.

Получихъ, — je reçus,	Слава Богу, — grâces à Dieu,
Письмо, — lettre (ж),	Не сжмъ, — je ne le suis pas.
Старъ, — vieux,	Има вechъ, — il-y en a déjà,
Братанецъ, — cousin (м),	И много, — et plusieurs,
Ми пише, — m'écrit,	За умрѣлъ, — pour mort,
Между други-тѣ, — entr'autres,	Ако бѣше това — si cela était,
Че сжмъ, — que je suis,	Не можаше, — ne pouvait pas,
Боленъ, — malade,	По добръ, — mieux,